



User manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Handleiding
Manuale
Manual del usuario
Használati utasítás
Instrukcja obsługi



LUTEC
connect



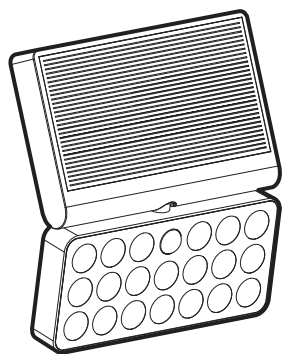


Hello,
nice to meet you
we are

LUTEC

CONNECTED BY LIGHTING

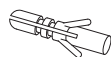
Thank you !
For your purchase.



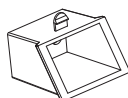
x1



x 2



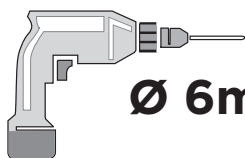
x 2



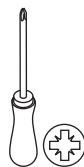
x1



x 2



Ø 6mm



Technical Data

LED (8.5W)

Bulb Type: The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reached its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Battery: 2 x 3.7 V 2200 mAh Li-ion battery.
Item nr: 9759804000



Conformity with all relevant EC Directive requirements.

IP44

Splash-proof



Class III product - designed to be supplied from a SELV (Separated or Safety Extra-Low Voltage) power source.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.

Safety Instructions

EN

- You can consult the Safety Instructions on our website: www.lutec.com/service/safetyinstructions
- Please scan the QR code underneath. For your convenience you can find these Safety Instructions also in the box.



- The battery must be removed from the luminaire before it is scrapped. The battery is to be disposed of safely.
- The operating time depends on the charging performance in daytime. This would be affected by environment e.g. weather condition and location.
- Keep batteries out of the reach of children. Do not leave the batteries lying around.
- There is a risk of children or animals swallowing them. Consult a doctor immediately if a battery is swallowed.
- Use only rechargeable batteries of the recommended type. Other rechargeable or single-use batteries could explode during charging.
- Do not allow rechargeable batteries to short-circuit. Otherwise the rechargeable batteries may overheat, become a fire hazard or explode.
- Never throw rechargeable batteries into fire or water.

Technische Daten

LED (8.5W)

**Leuchtmittel-
Typ:** Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Endet die Lebensdauer der Lichtquelle, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

Batterie: 2 x 3.7 V 2200 mAh Li-ion batterie.
Artikelnr

Données techniques

Type d'ampoule:	LED (8,5W) La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable, lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.
Pile:	2 x 3,7 V 2200 mAh Li-ion pile. N° d'article : 9759804000
	Conforme à toutes les exigences de la directive CE.
IP44	Étanche aux éclaboussures
	Produit de classe III - Le luminaire fonctionne en très basse tension de sécurité (TBTS)
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où des installations existent. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre magasin local pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Technische gegevens

Type lamp:	LED (8,5W) De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar, wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt moet het gehele armatuur worden vervangen.
Accu:	2 x 3,7 V 2200 mAh Li-ion accu. Artikelnummer: 9759804000
	Voldoet aan alle relevante eisen van de EG-richtlijn.
IP44	Spatwaterdicht
	Klasse III-product - ontworpen om geleverd door een SELV (gescheiden of Safety Extra-Low Voltage) stroombron.
	Afgedankte elektrische producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Gelieve te recyclen waar er faciliteiten bestaan. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.

Instructions de sécurité

FR

- Vous pouvez consulter les consignes de sécurité sur notre site Internet : www.lutec.com/service/safetyinstructions
- Veuillez scanner le code QR situé en dessous. Pour votre commodité, vous trouverez également ces consignes de sécurité dans la boîte.

Dati tecnici

Tipo di lampadina:	LED (8.5W)
	La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile, quando la sorgente luminosa ha raggiunto la sua fine vita l'intero apparecchio deve essere sostituito.
Batteria:	2 x 3.7 V 2200 mAh Li-ion batteria. Codice articolo: 9759804000
	Conformità a tutti i requisiti della direttiva CE.
IP44	A prova di getti d'acqua
	Prodotto di classe III - progettato per essere fornito da un SELV (Separato o Alimentazione di sicurezza a bassissima tensione).
	I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture. Verificare con le autorità locali o con il negozio locale per consigli sul riciclaggio.

Istruzioni di sicurezza

IT

- È possibile consultare le istruzioni di sicurezza sul nostro sito web: www.lutec.com/service/safety/instructions
- Si prega di scansionare il codice QR sottostante. Per vostra comodità potete trovare queste istruzioni di sicurezza anche nella scatola.



- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio di illuminazione prima che venga rottamata. La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.
- Il tempo di funzionamento dipende dalle condizioni di ricarica durante il giorno. Ciò potrebbe essere influenzato dall'ambiente, ad es. condizioni meteorologiche e posizione.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare le batterie in giro.
- Vi è il rischio di bambini o animali di deglutizione. Consultare un medico immediatamente se una batteria è ingestita.
- Utilizzare solo batterie ricaricabili del tipo raccomandato. Altre batterie monouso ricaricabili o potrebbero esplodere durante la carica.
- Non consentire batterie ricaricabili al corto circuito. In caso contrario, le batterie ricaricabili potrebbero surriscaldarsi, diventare un pericolo di incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie ricaricabili nel fuoco o nell'acqua.

Datos técnicos

Tipo de bombilla:	LED (8.5W)
	La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable, cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil se deberá reemplazar toda la luminaria.
Pila:	2 x 3.7 V 2200 mAh Li-ion pila. Número de artículo: 97598040

Műszaki adatok

Izzó típusa: LED (8.5W)
A lámpatest fényforrása nem cserélhető, ha a fényforrás elérte élettartama végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

Akkumulátor: 2 x 3.7 V 2200 mAh Li-ion akkumulátor.
Tételszám: 9759804000



Megfelel az összes vonatkozó EK-irányelv követelményeinek.

IP44

Fröccsenő víz ellen védett



III. Osztályú termék - úgy tervezték, hogy SELV-től (külön vagy Biztonsági rendkívül alacsony feszültségű) áramforrás.



Az elektromos termékek hulladékát nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Kérjük, hogy ahol van erre lehetőség, ott hasznosítsák újra a terméket. Újrahasznosítási tanácsokért érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a helyi üzletben.

Biztonsági utasítások

HU

- A biztonsági utasításokat a weboldalunkon tekintheti meg: www.lutec.com/service/safetyinstructions
- Kérjük, olvassa be az alatta lévő QR-kódot. Az Ön kényelme érdekében ezeket a Biztonsági utasításokat a dobozban is megtalálja.

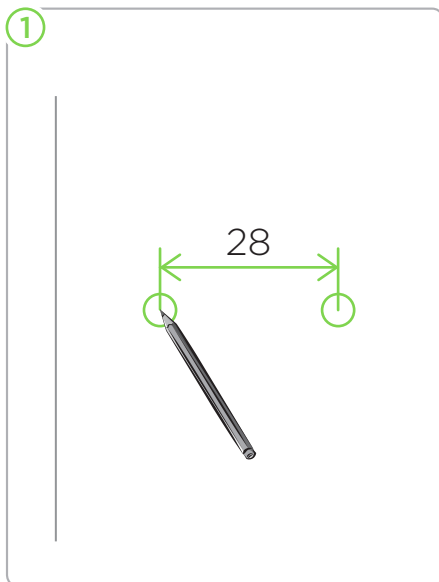


- Az akkumulátort el kell távolítani a lámpatestből, mielőtt azt leselejtezik. Az akkumulátort biztonságosan kell megsemmisíteni, illetve leadni az arra kijelölt gyűjtőpontra.
- Az üzemidő a nappali töltési teljesítménytől függ. Ezt befolyásolja a környezet, pl.:

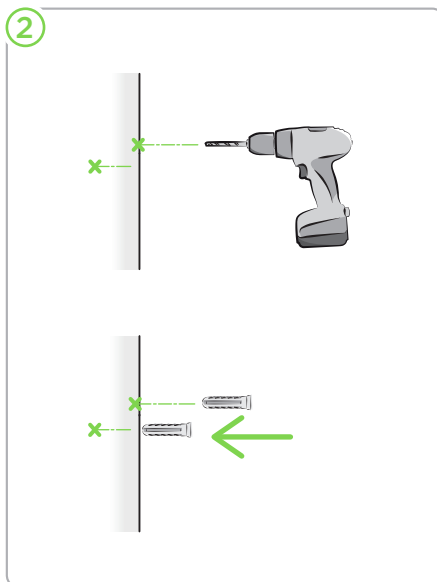
Installation

Installation/Installation/Instalación/Installazione
Installatie/Instalacja/Telepítés

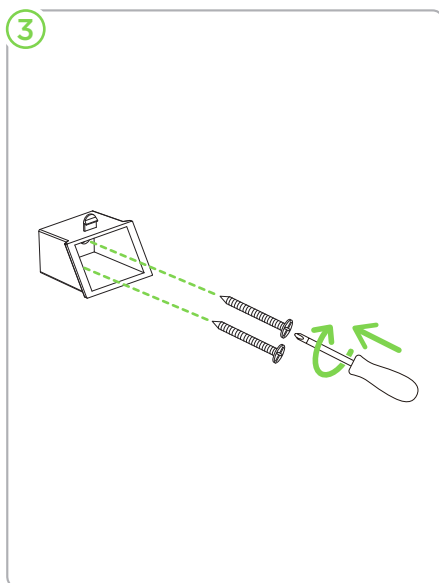
①



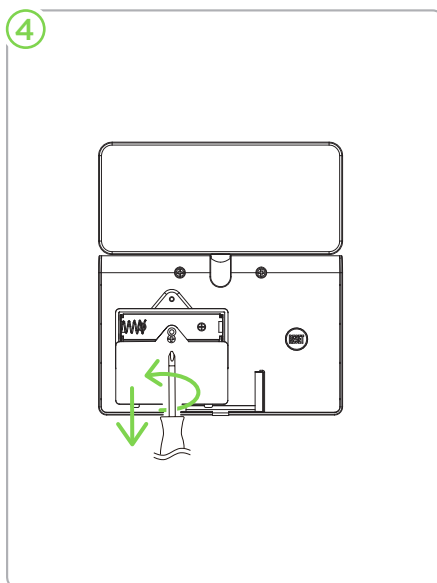
②



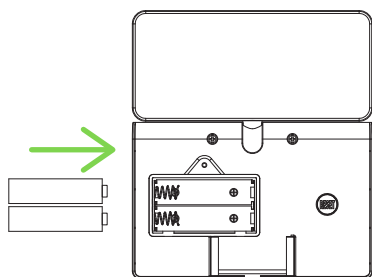
③



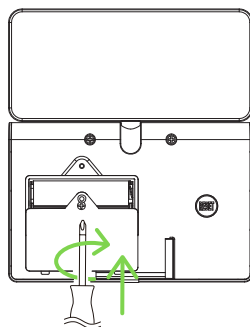
④



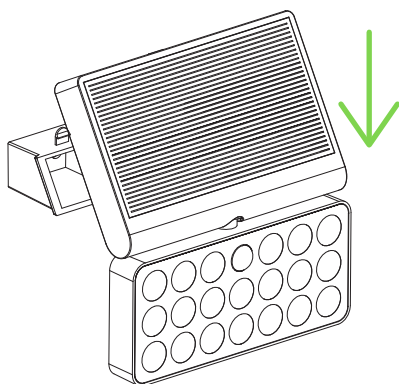
5



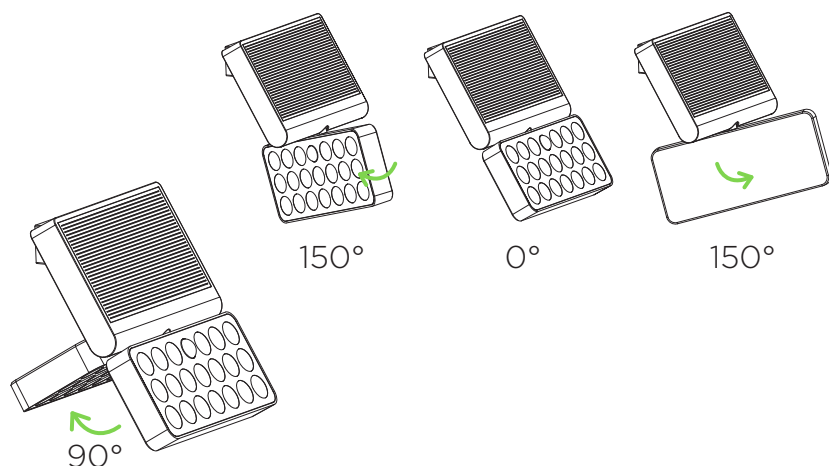
6



7

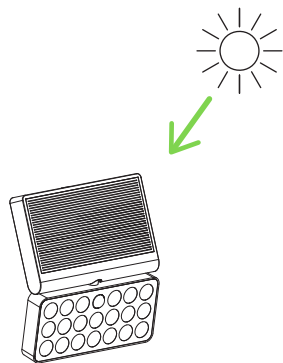


8



First Use

Erste Verwendung/Première utilisation/Eerste gebruik
Primo utilizzo/Primer uso/Első használat/Pierwsze użycie



It is recommended to put the solar panel in the sun for 8 hours to charge the battery.

Es wird empfohlen, das Solarpanel 8 Stunden lang in die Sonne zu legen, um den Akku aufzuladen.

Il est recommandé de placer le panneau solaire au soleil pendant 8 heures pour charger la batterie.

Het wordt aanbevolen om het zonnepaneel 8 uur in de zon te laten staan om de batterij op te laden.

Si consiglia di mettere il pannello solare sotto il sole per 8 ore per caricare la batteria.

Se recomienda colocar el panel solar al sol durante 8 horas para cargar la batería.

Javasoljuk, hogy a napelemet 8 órán keresztül a napsütésben töltsse fel az akkumulátor feltöltéséhez.

Zaleca się umieszczenie panelu słonecznego na słońcu na 8 godzin, aby naładować akumulator.

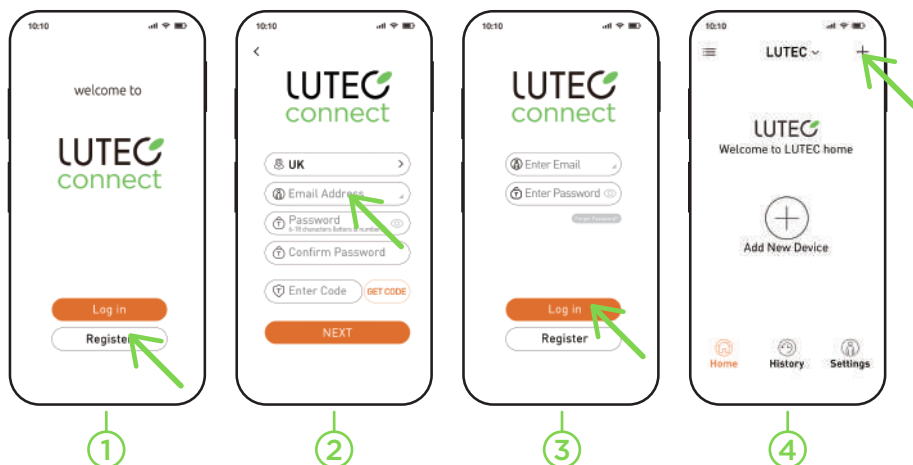
Download the free LUTEC **connect** App

LUTEC
connect



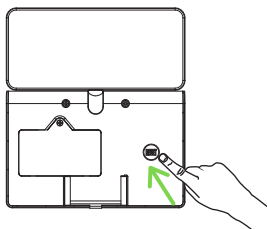
Download the free APP.
Kostenlose App herunterladen.
Télécharger l'APP gratuitement.
Download de gratis APP.
Scarica l'APP gratuita.
Descargue la APP gratuita.
Töltse le az ingyenes alkalmazást.
Pobierz bezpłatną aplikację APP.

Sign up & log in



Set-up

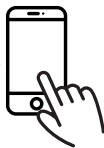
connected



push



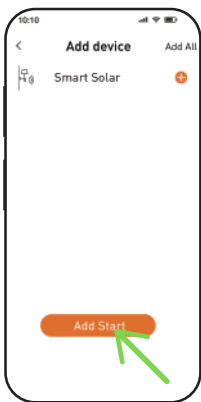
flash



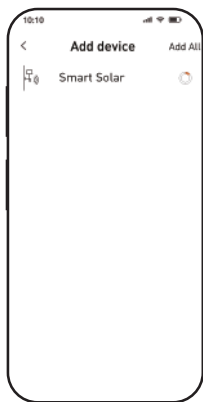
pair



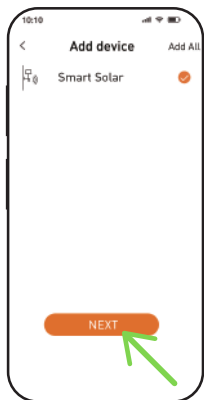
5



6



7



EN 1 - Register / 2 - Register a new account / 3 - Log in / 4 - Home interface
5 - Device auto detect / 6 - Add new device
7 - Bluetooth search and connect / 8 - Select device to add
9 - Confirm selection / 10 - Ready for use

DE 1 - Registrieren / 2 - Ein neues Konto eröffnen / 3 - Einloggen / 4 - Home-Schnittstelle
5 - Automatische Geräteerkennung / 6 - Neues Gerät hinzufügen
7 - Bluetooth suchen und verbinden / 8 - Wählen Sie das hinzuzufügende Gerät aus
9 - Auswahl bestätigen / 10 - Bereit zur Nutzung!

FR 1 - Enregistrement / 2 - Enregistrer un nouveau compte / 3 - Connexion
4 - Interface d'accueil / 5 - Détection automatique de l'appareil
6 - Ajouter un nouvel appareil / 7 - Recherche et connexion Bluetooth / 8 - Sélectionnez l'appareil à ajouter / 9 - Confirmation de la sélection / 10 - Prêt à l'emploi

NL 1 - Registreren / 2 - Maak een nieuw account aan / 3 - Log in / 4 - Home-interface
5 - Apparaat automatisch detecteren / 6 - Nieuw apparaat toevoegen
7 - Bluetooth zoeken en verbinden / 8 - Selecteer apparaat om toe te voegen
9 - Bevestig selectie / 10 - Klaar voor gebruik

IT 1 - Registrati / 2 - Registra un nuovo account / 3 - Accesso / 4 - Interfaccia domestica
5 - Rilevamento automatico del dispositivo / 6 - Aggiungi nuovo dispositivo
7 - Ricerca e connessione Bluetooth / 8 - Seleziona il dispositivo da aggiungere
9 - Confermare la selezione / 10 - Pronto per l'uso

ES 1 - Registro / 2 - Registre una nueva cuenta / 3 - Iniciar sesión / 4 - Interfaz de inicio
5 - Detección automática del dispositivo / 6 - Agrega un nuevo dispositivo
7 - Búsqueda y conexión Bluetooth / 8 - Seleccionar dispositivo para agregar
9 - Confirmar la selección / 10 - Listo para su uso

H 1 - Regisztráció / 2 - Új fiók regisztrálása / 3 - Belépés / 4 - Otthoni felület
5 - Az eszköz automatikus felismerése / 6 - Új eszköz hozzáadása
7 - Bluetooth keresés és csatlakozás / 8 - Válassza ki a hozzáadni kívánt eszközt
9 - A kiválasztás megerősítése / 10 - Használatra kész

PL 1 - Zarejestruj się / 2 - Zarejestruj nowe konto / 3 - Zaloguj się / 4 - Interfejs domowy
5 - Automatyczne wykrywanie urządzenia / 6 - Dodaj nowe urządzenie
7 - Wyszukiwanie i łączenie Bluetooth / 8 - Wybierz urządzenie do dodania
9 - Potwierdzenie wyboru / 10 - Gotowy do użycia

Smartspeaker

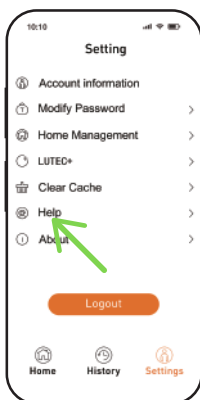


**With additional voice control
Gateway - Sold separately**



Please first connect with Access Box.
Bitte zuerst mit "Access Box" verbinden.
Veuillez d'abord vous connecter avec Access Box.
Gelieve eerst de Access Box aan te sluiten.
Si prega di collegarsi prima con Access Box.
Por favor, primero conéctese con la Caja de Acceso.
Kérjük, először csatlakozzon az Access Box-hoz.
Proszę najpierw połączyć się z Access Boxem.

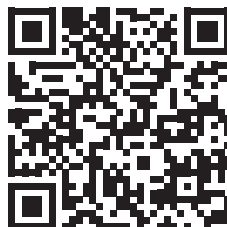
Personal Settings & Support



Personal Settings & Support
Persönliche Einstellungen & Support
Paramètres personnels et assistance
Persoonlijke instellingen & ondersteuning
Impostazioni personali e supporto
Configuración personal y asistencia
Személyes beállítások és támogatás
Ustawienia osobiste i pomoc techniczna

Tutorials & Help

Please scan



www.lutec-connect.world





Bluetooth mesh technology

Easy Connection

EN Bluetooth® technology, the global standard for simple, secure wireless connectivity, now supports mesh networking. The new mesh capability enables many-to-many device communications and is optimized for creating mid to large-scale device networks. Bluetooth mesh allows you to solve more complex range and distance problems.

DE Die Bluetooth®-Technologie, der weltweite Standard für einfache und sichere drahtlose Verbindungen, unterstützt jetzt Mesh-Netzwerke. Die neue Mesh-Funktion ermöglicht eine Many-to-Many-Geräte-Kommunikation und ist für mittelgroße bis große Netzwerke optimiert. Mit Bluetooth®-Mesh können Sie auf komplexe, großflächige Netzwerke mit enormer Reichweite aufbauen.

FR La technologie Bluetooth®, la norme mondiale pour une connectivité sans fil simple et sûre, prend désormais en charge les réseaux maillés. La nouvelle capacité de maillage permet la communication entre de nombreux appareils et optimise la création de réseaux d'appareils à moyenne et grande échelle. Le maillage Bluetooth vous permet de résoudre des problèmes de portée et de distance plus complexes.

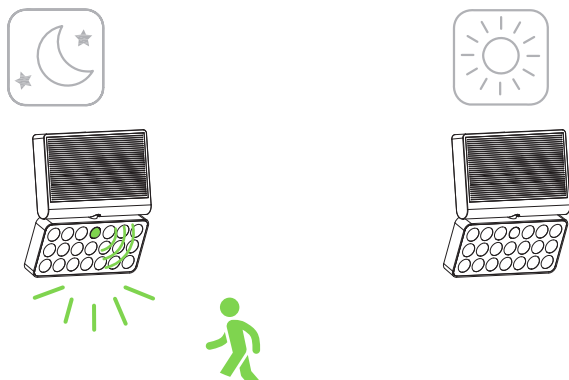
NL Bluetooth®-technologie, de wereldwijde standaard voor eenvoudige, veilige draadloze verbindingen, ondersteunt nu mesh networking. De nieuwe mesh mogelijkheid maakt het mogelijk om many-to-many apparaatcommunicatie te maken en is geoptimaliseerd voor het creëren van middelgrote tot grote apparatennetwerken. Bluetooth-netwerk stelt u in staat om complexere problemen met betrekking tot het bereik en de afstand op te lossen.

IT La tecnologia Bluetooth®, lo standard globale per una connettività wireless semplice e sicura, ora supporta la rete mesh. La nuova capacità mesh consente la comunicazione tra numerosi dispositivi ed è ottimizzata per la creazione di reti di dispositivi su media e grande scala. La mesh Bluetooth consente di risolvere problemi di portata e distanza più complessi.

ES La tecnología Bluetooth®, el estándar mundial para una conectividad inalámbrica simple y segura, ahora es compatible con las redes de Mesh. La nueva capacidad de Mesh permite comunicaciones de muchos a muchos dispositivos y está optimizada para crear redes de dispositivos de mediana a gran escala. Bluetooth Mesh permite resolver problemas más complejos de alcance y distancia.

H A Bluetooth® technológia, az egyszerű, biztonságos vezeték nélküli kapcsolat globális szabványa, mostantól támogatja a MESH hálózatot. Az új háló képesség sok-sok eszköz közötti kommunikációt tesz lehetővé, és alkalmas közepes és nagy méretű eszközhálózatok létrehozására. A Bluetooth háló lehetővé teszi a bonyolult

not connected



At dusk, the motion sensor becomes active.

Any movement within the detection reach will switch-on the light. The light stays on for 30 sec. At dawn, the motion sensor will deactivate.

In der Dämmerung wird der Bewegungssensor aktiv.

Jede Bewegung innerhalb der Erfassungsbereich schaltet das Licht ein.

Das Licht bleibt für 30 sek an. Im Morgengrauen wird der Bewegungssensor deaktiviert.

Au crépuscule, le détecteur de mouvement devient actif.

Tout mouvement dans la portée de détection allumera la lumière. La lumière reste allumée pendant 30 secondes. À l'aube, le détecteur de mouvement se désactivera.

In de schemering wordt de bewegingssensor actief.

Elke beweging binnen het detectiebereik zal het licht inschakelen. Het licht blijft 30 sec branden. Bij zonsopgang wordt de bewegingssensor gedeactiveerd.

Al tramonto, il sensore di movimento diventa attivo.

Qualsiasi movimento all'interno della portata di rilevamento accenderà la luce.

La luce rimane accesa per 30 sec. All'alba, il sensore di movimento si disattiverà.

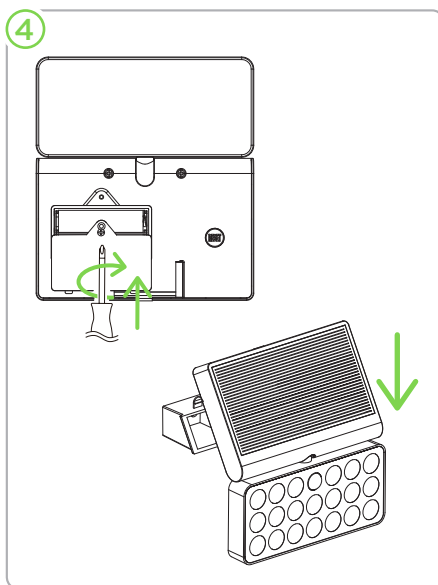
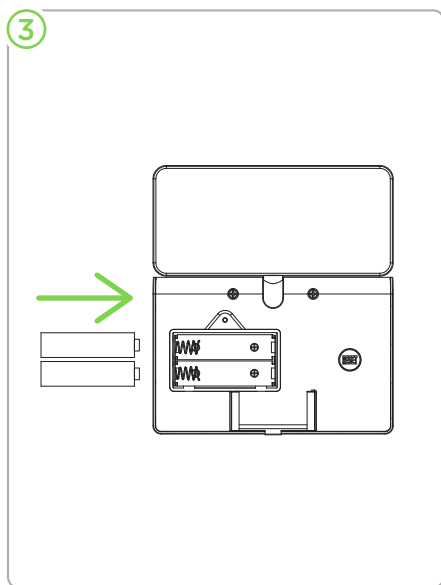
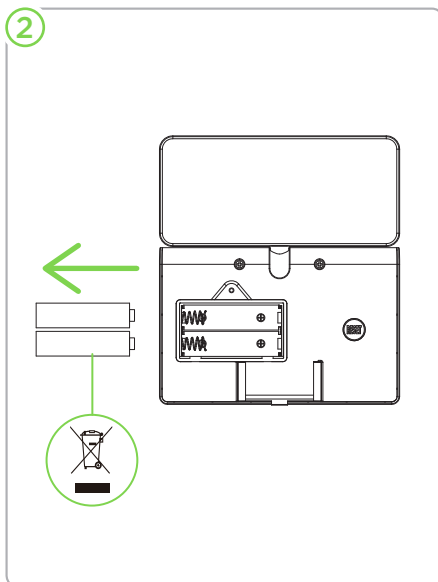
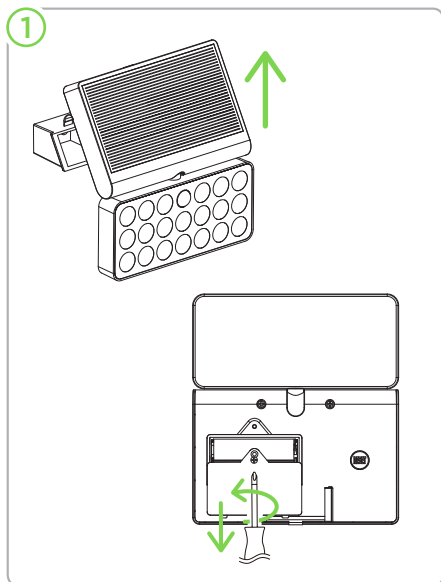
Al anochecer, el sensor de movimiento se activa.

Cualquier movimiento dentro del alcance de detección encenderá la luz. La luz permanece encendida durante 30 seg. Al amanecer, el sensor de movimiento se desactivará.

Alkonyatkor a mozgásérzékelő aktívvá válik.

Battery Change

Batteriewechsel/Changement de la batterie
Batterijwissel/Sostituzione della batteria
Cambio de batería/Elemcsere
Wymiana baterii



Have fun
with your
new lighting

LUTEC

CONNECTED BY LIGHTING

LUTEC Europe NV
Herentalsebaan 425
B-2160 Wommelgem
Belgium
+32 3 284 51 62

LUTEC UK Ltd
110 Brooker Road
EN9 1JH Waltham Abbey
United Kingdom

LUTEC USA LLC
149B Houston Rd
Troutman NC 28166, USA
+877-714-8669

LUTEC China Head Office
CN8, Far-East Industry Park
Yuyao, Zhejiang
China

DESIGNED IN EUROPE, MADE IN CHINA



info@lutec-europe.com

service@lutec.com

www.lutec.com

www.lutec.com/services/global-network

V2106